



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 18. august 2020
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2020/0178(NLE)

10154/20
ADD 1

PECHE 195

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	17. august 2020
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2020) 377 final - ANNEX
Teema:	LISAD järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega määratakse kindlaks teatavate Vahemere ja Musta mere kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused 2021. aastaks

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2020) 377 final - ANNEX.

Lisatud: COM(2020) 377 final - ANNEX

Brüssel, 17.8.2020
COM(2020) 377 final

ANNEXES 1 to 8

LISAD

järgmise dokumendi juured: Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega määratakse kindlaks teatavate Vahemere ja Musta mere kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused 2021. aastaks

I LISA

LIIDU KALALAEVADELE ANTUD PÜÜGIVÕIMALUSED VASTAVALT GFCMi MITMEAASTASELE MAJANDAMISKAVALE, MILLES KÄSITLETAKSE EUROOPA ANGERJA PÜÜKI VAHEMERES

Käesolevas lisa esitatud tabelis on sätestatud Vahemeres euroopa angerjat püüdvate laevade maksimaalne püügimaht.

Viited püügipiirkondadele on viited GFCMi geograafilistele alapiirkondadele.

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist kalavarude ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit.

Teaduslik nimi	Kolmetäheline kood	Üldnimetus
<i>Anguilla anguilla</i>	ELE	Euroopa angerjas

Maksimaalne püügikogus väljendatuna eluskaalu tonnides.

Liik:	euroopa angerjas <i>Anguilla anguilla</i>	Püügipiir Vahemere liidu veed – geograafiline kond: piirkond 1–27
Kreeka	<i>pm</i>	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Hispaania	<i>pm</i>	
Prantsusmaa	<i>pm</i>	
Horvaatia	<i>pm</i>	
Itaalia	<i>pm</i>	
Liit	<i>pm</i>	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Lubatud (TAC)	Ei ole kogupüük asjakohane / Kokku leppimata	

II LISA

LIIDU KALALAEVADELE ANTUD PÜÜGIVÕIMALUSED VASTAVALT GFCMi MITMEAASTASELE MAJANDAMISKVALE, MILLES KÄSITLETAKSE PUNAKORALLI PÜÜKI VAHEMERES

Käesolevas lisa esitatud tabelites on sätestatud Vahemeres punakoralli püügi lubade maksimaalne lubatud arv ja lubatud püügimaht.

Viited püügipiirkondadele on viited GFCMi geograafilistele alapiirkondadele.

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist kalavarude ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit.

Teaduslik nimi	Kolmetäheline kood	Üldnimetus
<i>Corallium rubrum</i>	COL	Punakorall

Tabel 1. Püügilubade maksimaalne lubatud arv

Liikmesriik	Punakorall COL
Kreeka	<i>pm</i>
Hispaania	<i>pm</i>
Prantsusmaa	<i>pm</i>
Horvaatia	<i>pm</i>
Itaalia	<i>pm</i>

Tabel 2. Maksimaalne püügikogus väljendatuna eluskaalu tonnides.

Liik:	Punakorall I <i>Corallium rubrum</i>	Püügipiir Vahemere liidu veed – geograafiline kond: piirkond 1–27
Kreeka	<i>pm</i>	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Hispaania	<i>pm</i>	
Prantsusmaa	<i>pm</i>	
Horvaatia	<i>pm</i>	
Itaalia	<i>pm</i>	
Liit	<i>pm</i>	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Lubatud (TAC)	kogupüük Ei ole asjakohane / Kokku leppimata	

III LISA

LIIDU KALALAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEOS HARILIKU KULDMAKRELLI MAJANDAMISEGA VAHEMERE LÄÄNEOSAS

Käesolevas lisa esitatud tabelis on sätestatud Vahemere rahvusvahelistes vetes harilikku kuldmakrelli püüdvate laevade maksimaalne arv.

Viide püügipiirkondadele on viide Vahemere rahvusvahelistele vetele.

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist kalavarude ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit.

Teaduslik nimi	Kolmetäheline kood	Üldnimetus
<i>Coryphaena hippurus</i>	DOL	Harilik kuldmakrell

Rahvusvahelistes vetes tegutsevate laevade maksimaalne lubatud arv

Liik:	harilik kuldmakrell <i>Coryphaena hippurus</i>
Hispaania	<i>pm</i>
Itaalia	<i>pm</i>
Malta	<i>pm</i>
Horvaatia	<i>pm</i>
Itaalia	<i>pm</i>

IV LISA

LIIDU KALALAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEoses PÕHJALÄHEDASTE KALAVARUDE MAJANDAMISEGA VAHEMERE LÄÄNEOSAS

Käesoleva lisa tabelites on sätestatud maksimaalne lubatud püügikoormus (püügipäevades) kalavarude rühmade kaupa, nagu on kindlaks määratud määruse (EL) 2019/1022 artiklis 1, ja kõigi Vahemere lääneosa põhjalähedaste liikide püügiks ette nähtud traalpüügi laevade* kogupikkus.

Kõigi käesolevas lisa sätestatud maksimaalsete lubatud püügikoormuste suhtes kohaldatakse määru (EL) 2019/1022 sätestatud eeskirju ning määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikleid 26–35.

Viited püügipiirkondadele on viited GFCMi geograafilistele alapiirkondadele.

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist kalavarude ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit.

Teaduslik nimi	Kolmetäheline kood	Üldnimetus
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	Hiidlehthännak
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	Punakas aristiid
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Euroopa merluus
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Harilik meripoisur
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norra salehomaar
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Roosa süvahännak

Maksimaalne lubatud püügikoormus püügipäevades

a) Alboráni meri, Baleaari saared, Põhja-Hispaania ja Lioni laht (geograafilised alapiirkonnad 1, 2, 5, 6, 7)

Kalavarude rühm	Laevade kogupikkus	Hispaania	Prantsusmaa	Itaalia	Püügikoormuse rühma kood
Harilik meripoisur geograafilistes alapiirkondades 1, 5, 6 ja 7; merluus geograafilistes alapiirkondades 1, 5, 6 ja 7; roosa süvahännak geograafilistes alapiirkondades 1, 5 ja 6; norra salehomaar geograafilistes	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR1
	≥ 12 m ja < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR2
	≥ 18 m ja < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR4

* TBB, OTB, PTB, TBN, TBS, TB, OTM, PTM, TMS, TM, OTT, OT, PT, TX, OTP, TSP.

alapiirkondades 5 ja 6.					
-------------------------	--	--	--	--	--

Kalavarude rühm	Laevade kogupikkus	Hispaania	Prantsusmaa	Itaalia	Püügikoormuse rühma kood
Punakas aristiid geograafilistes alapiirkondades 1, 5, 6 ja 7.	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR1
	≥ 12 m ja < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR2
	≥ 18 m ja < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR4

b) Korsika, Liguuria meri, Türeeeni meri ja Sardiinia saar (geograafilised alapiirkonnad 8, 9, 10, 11)

Kalavarude rühm	Laevade kogupikkus	Hispaania	Prantsusmaa	Itaalia	Püügikoormuse rühma kood
Harilik meripoisur geograafilistes alapiirkondades 9, 10 ja 11; merluus geograafilistes alapiirkondades 9, 10 ja 11; roosa süvahännak geograafilistes alapiirkondades 9, 10 ja 11; norra salehomaar geograafilistes alapiirkondades 9 ja 10.	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR1
	≥ 12 m ja < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR2
	≥ 18 m ja < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR4

Kalavarude rühm	Laevade kogupikkus	Hispaania	Prantsusmaa	Itaalia	Püügikoormuse rühma kood
Hiidlehthännak geograafilistes alapiirkondades 9, 10 ja 11.	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR1
	≥ 12 m ja < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR2
	≥ 18 m ja < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR4

V LISA

LIIDU KALALAEVADE PÜÜGIVÕIMALUSED AADRIA MERES

Käesolevas lisa esitatud tabelites on sätestatud kalapüügivõimalused kalavarude või laevade püügikoormuse rühmade kaupa ning vajaduse korral nendega funktsionaalselt seotud tingimused, samuti selliste kalalaevade maksimaalne arv, kellel on lubatud püüda väikeseid pelaagilisi liike.

Kõigi käesolevas lisa sätestatud kalapüügivõimaluste suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikleid 26–35.

Viited püügipiirkondadele on viited GFCMi geograafilistele alapiirkondadele.

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit.

Teaduslik nimi	Kolmetäheline kood	Üldnimetus
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Anšoovis
<i>Merluccius</i>	HKE	Euroopa merluus
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Harilik meripoisur
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norra salehomaar
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Roosa süvahännak
<i>Sardina pilchardus</i>	PIL	Sardiin
<i>Solea solea</i>	SOL	Harilik merikeel

1. Väikesed pelaagilised liigid – geograafilistes alapiirkondades 17 ja 18

Maksimaalne püügikogus väljendatuna eluskaalu tonnides.

Liik:	väikesed pelaagilised liigid (anšoovis ja sardiin) <i>Engraulis encrasicolus</i> ja <i>Sardina pilchardus</i>	Püügipiirkond:	GFCM-GSA piirkondade 17 ja 18 liidu ja rahvusvahelised veed (SP1/GF1718)
Liit	96 625 ⁽¹⁾⁽²⁾	Maksimaalne püügimaht	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei ole asjakohane		
⁽¹⁾	Sloveenia puhul põhinevad kogused 2014. aasta püügimahul kuni 300 tonni suuruse koguseni.		
⁽²⁾	Piiratud Horvaatia, Itaalia ja Sloveeniaga.		

Väikeste pelaagiliste liikide püügi luba omavate kalalaevade maksimaalne arv.

Liik:	Sardiin <i>Sardina pilchardus</i>	Anšoovis <i>Engraulis encrasicolus</i>
Itaalia	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Horvaatia	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Sloveenia	<i>pm</i>	<i>pm</i>

2. Põhjalähedased liigid – geograafilistes alapiirkondades 17 ja 18

Maksimaalne lubatud püügikoormus (püügipäevades) põhjalähedasi liike püüdvate traalide liikide kaupa geograafilistes alapiirkondades 17 ja 18 (Aadria meri).

Püügivahendi liik	Liik	Liikmesriik	Püügikoormus (püügipäevad) Aasta 2021	Püügikoormuse rühma kood
Traalid (OTB)	Euroopa merluus, roosa süvahännak, norra salehomaar, harilik meripoisur	Itaalia, geograafilised alapiirkonnad 17–18	98898	EFF/MED3_OTB
		Horvaatia, geograafilised alapiirkonnad 17–18	38148	EFF/MED3_OTB
		Sloveenia, geograafiline alapiirkond 17	(⁴)	EFF/MED3_OTB
Piimtraalid (TBB)	Harilik merikeel	Itaalia, geograafiline alapiirkond 17	7910	EFF/MED3_TBB

(⁴) Sloveenia lipu all sõitvad kalalaevad, mis kasutavad OTB püügivahendeid geograafilises alapiirkonnas 17, ei ületa seal püügikoormuse piirangut 3 000 püügipäeva aastas.

VI LISA

LIIDU KALALAEVADE PÜÜGIVÕIMALUSED JOONIA MERES, LEVANDI MERES JA SITSILIA VÄINAS

Käesolevas lisas esitatud tabelites on sätestatud Joonia meres, Levandi meres ja Sitsiilia väinas põhjalähedasi liike püüdvate laevade maksimaalne arv.

Viited püügipiirkondadele on viited GFCMi geograafilistele alapiirkondadele.

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist kalavarude ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit.

Teaduslik nimi	Kolmetäheline kood	Üldnimetus
-----------------------	---------------------------	-------------------

Aristaeomorpha foliacea

ARS

Hiidlehthännak

Aristeus antennatus

ARA

Punakas aristiid

a) Püügiloaga laevade maksimaalne lubatud arv Joonia meres (geograafilised piirkonnad 19, 20 ja 21)

Liik:	Hiidlehthännak liidu vete geograafilistes alapiirkondades 19, 20 ja 21	Punakas aristiid liidu vete geograafilistes alapiirkondades 19, 20 ja 21.
LIKMESRIIGID	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

b) Laevade maksimaalne lubatud arv Levandi meres (geograafilised piirkonnad 24, 25, 26 ja 27)

Liik:	Hiidlehthännak liidu vete geograafilistes alapiirkondades 24, 25, 26 ja 27	Punakas aristiid liidu vete geograafilistes alapiirkondades 24, 25, 26 ja 27
LIKMESRIIGID	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

c) Laevade maksimaalne lubatud arv Sitsiilia väinas (geograafilised piirkonnad 12, 13, 14, 15 ja 16)

Liik:	Hiidlehthännak liidu vete geograafilistes alapiirkondades 12, 13, 14,	Punakas aristiid liidu vete geograafilistes alapiirkondades 12, 13, 14, 15 ja 16
-------	---	--

	15 ja 16	
LIIKMESRIIGID	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

VII LISA

LIIDU KALALAEVADE PÜÜGIVÕIMALUSED ALBORÁNI MERES

Maksimaalne püügikogus väljendatuna eluskaalu tonnides.

Liik:	Besuugo	Püügipiir	Alboráni mere liidu veed – geograafilised
		kond:	piirkonnad 1–3
	<i>Pagellus bogaraveo</i>		
Hispaania	<i>pm</i>	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.	
Liit	<i>pm</i>	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
Lubatud (TAC)	kogupüük Ei ole asjakohane / Kokku leppimata		

VIII LISA

LIIDU KALALAEVADE PÜÜGIVÕIMALUSED MUSTAS MERES

Käesoleva lisa tabelites esitatakse lubatud kogupüük ja kvoodid eluskaalu tonnides liikide kaupa ja asjakohasel juhul nendega funktsionaalselt seotud tingimused.

Kõigi käesolevas lisas sätestatud kalapüügivõimaluste suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikleid 26–35.

Viited püügipiirkondadele on viited GFCMi geograafilistele alapiirkondadele.

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit.

Teaduslik nimi	Kolmetäheline kood	Üldnimetus
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Kilu ja seotud kaaspüük
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Harilik kammeljas

Liik:	kilu ja seotud kaaspüük	Püügipiir Musta mere liidu veed – geograafiline piirkond 29
	<i>Sprattus sprattus</i>	(SPR/F3742C)
Bulgaaria	8 032,50	Analüütiline kvoot
Rumeenia	3 442,50	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Liit	11 475	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Lubatud (TAC)	kogupüük	Ei ole asjakohane / Kokku leppimata

Liik:	Harilik kammeljas	Püügipiirkond Musta mere liidu veed – geograafiline piirkond 29
	<i>Psetta maxima</i>	(TUR/F3742C)
Bulgaaria	75	Analüütiline TAC
Rumeenia	75	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Liit	150 (*)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Lubatud (TAC)	kogupüük 857	

(*) Kalandustegevus, sealhulgas ümberlaadimine, kala pardal hoidmine, lossimine ega esmamüük, ei ole lubatud 15. aprillist kuni 15. juunini 2021.
